

FI

FI

FI

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS,

annettu (),

yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1592/2002 muuttamisesta sen soveltamisalan laajentamiseksi koskemaan lentotoiminnan, lentäjien lupien ja kolmansien maiden ilma-alusten sääntelyä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ¹,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ²,

ovat kuulleet alueiden komiteaa ³,

noudattavat EY:n perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁴,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ⁵ johdanto-osan toisessa kappaleessa säädetään muun muassa, että olisi laadittava asianmukaiset keskeiset vaatimukset, jotka koskevat ilma-alusten liikennöintiä ja miehistön lupia sekä asetuksen soveltamista kolmansien maiden ilma-aluksiin; kyseisen asetuksen 7 artiklassa edellytetään, että komissio antaa mahdollisimman pian ilma-alusten liikennöintiin osallistuvaa henkilöstöä ja organisaatioita koskevan sääntelyn peruseriaatteita, sovellettavuutta ja keskeisiä vaatimuksia koskevat ehdotukset Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
- (2) Yhteisön toimien soveltamisala on määriteltävä selvästi, jotta tämän asetuksen ja sen täytäntöönpanosääntöjen kattamat henkilöt, organisaatiot ja tuotteet voidaan tunnistaa siten, ettei niistä synny väärinkäsityksiä; soveltamisala määritellään yksityiskohtaisesti viittaamalla luetteloon ilma-aluksista, joiden liikennöinti jätetään yhteisön toimien ulkopuolelle; tähän tarkoitukseen tulisi käyttää asetuksen (EY) N:o 1592/2002

¹ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

² Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

³ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

⁴ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

⁵ EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1.

liitteessä II määriteltyä soveltamisalan ulkopuolelle jätettyjen ilma-alusten luetteloa, jota olisi muutettava sen ymmärtämisen helpottamiseksi.

- (3) Euroopan kansalaisten suojelun korkea ja yhtenäinen taso olisi aina varmistettava, ja perustamissopimuksen soveltamisalueelle, soveltamisalueelta ja soveltamisalueella liikennöivien kolmansien maiden ilma-aluksiin olisi sovellettava asianmukaista yhteisön valvontaa.
- (4) Yhteisön olisi laadittava Chicagon yleissopimuksen hyväksymien sääntöjen mukaiset keskeiset vaatimukset, jotka koskevat ilma-alusten liikennöintiin osallistuvia henkilöitä ja organisaatioita sekä lentäjien koulutukseen ja lääkärintarkastukseen osallistuvia henkilöitä ja niissä käytettäviä tuotteita; lentomekaanikkoja koskevia vaatimuksia olisi kehitettävä tarvittaessa. Komissiolle olisi annettava valtuudet kehittää tarvittavat täytäntöönpanosäännöt.
- (5) Yhteisön siviili-ilmailun turvallisuuden tehokas toteuttaminen tämän asetuksen kattamilla aloilla edellyttää yhteisön, jäsenvaltioiden ja Euroopan lentoturvallisuusviraston välisen yhteistyön tehostamista, jotta vaaratilanteet voidaan havaita ja tarvittavat korjaavat toimenpiteet toteuttaa.
- (6) Turvallisuuskulttuurin edistäminen ja tämän asetuksen kattamien alojen sääntelyjärjestelmän asianmukainen toiminta edellyttävät, että vaaratilanteita ja poikkeamia havainneet henkilöt raportoivat niistä oma-aloitteisesti; raportointia voitaisiin edistää luomalla ympäristö, jossa raportoinnista ei aiheudu seuraamuksia, ja jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimet tällaisten tietojen ja niiden raportojien suojelemiseksi.
- (7) Hyvän hallintotavan periaatteiden mukaisesti asianmukaisesti akkreditoituilla arviointilaitoksilla olisi oltava oikeus myöntää lupakirjoja harrasteilmailutoimintaan osallistuville lentäjille.
- (8) Jotta Euroopan lentoturvallisuusvirasto voisi täysipainoisesti avustaa yhteisöä, sen olisi voitava myöntää todistuksia tämän asetuksen kattamille henkilöille, organisaatioille ja tuotteille silloin, kun keskitetty toiminta on jäsenvaltioissa tapahtuvaa sertifiointitoimintaa tehokkaampaa; samasta syystä virastolle olisi annettava mahdollisuus tehdä ilma-alusten käyttöä, miehistön pätevyyttä ja kolmansien maiden ilma-alusten turvallisuutta koskevia päätöksiä silloin, kun näin voidaan parhaiten varmistaa yhdenmukaisuus ja edistää sisämarkkinoiden toimintaa; virastolle olisi annettava näiden tehtävien hoitamiseen tarvittava toimivalta.
- (9) Asetuksen (EY) N:o 1592/2002 monia artikloja olisi muutettava, jotta säännellyille henkilöille voidaan antaa tarvittavat muutoksenhakekeinot tapauksissa, joissa virastolla on tämän asetuksen mukaisesti oikeus tehdä kyseisiä henkilöitä koskevia päätöksiä; ensin mainittuun asetukseen lisättyjen artiklojen ymmärtämisen helpottamiseksi olisi otettava käyttöön uusia määritelmiä.
- (10) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 5 artiklassa määriteltyjen toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden mukaisesti ehdotetun toiminnan tavoitteita eli miehistön lupakirjojen myöntämistä, lentotoimintaa sekä kolmansien maiden ilma-aluksia sääntelevien yhteisten sääntöjen antamista ja yhdenmukaista soveltamista ei voida saada aikaan riittävässä määrin jäsenvaltioiden toiminnalla, joten ne voidaan tämän asetuksen koko Euroopan yhteisön kattavan soveltamisalan vuoksi toteuttaa parhaiten

yhteisön toiminnan avulla. Asetuksessa rajataan sen soveltamisala mahdollisimman suppeaksi ja vaikutus vain siihen, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

- (11) Tällä asetuksella luodaan tarkoituksenmukainen ja kattava kehys perustamissopimuksen soveltamisalueelle, soveltamisalueelta ja soveltamisalueella liikennöivien kolmansien maiden ilma-alusten valvonnalle. Näin ollen yhteisön lentoasemia käyttävien kolmansien maiden ilma-alusten turvallisuudesta annettu direktiivi 2004/36/EY⁶ olisi aikanaan kumottava.
- (12) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet perustuvat asetuksen (EY) N:o 1592/2002 12 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 14 artiklan 1 kohdan mukaiseen Euroopan ilmailuviraston lausuntoon⁷.
- (13) Asetusta (EY) N:o 1592/2002 olisi tämän vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1592/2002 seuraavasti:

1. Lisätään 3 artiklaan h—n kohta seuraavasti:

- ”h) ’liikenteenharjoittajalla’ oikeushenkilöä tai luonnollista henkilöä, joka käyttää tai suunnittelee käyttävänsä yhtä tai useampaa ilma-alusta.
- i) ’kaupallisella toiminnalla’ käyttäjän ja asiakkaan välisen sopimuksen kattamaa ilmailualan ansiotoimintaa, jossa asiakas ei ole suoraan tai epäsuorasti sopimuksessa määritellyn tarkoitukseen käytettävän ilma-aluksen omistaja eikä liikenteenharjoittaja ole suoraan tai epäsuorasti asiakkaan työntekijä.
- j) ’monimutkaisella moottorikäyttöisellä ilma-aluksella’
- i) lentokonetta,
 - jonka suurin sallittu lentoonlähtömassa on yli 5 700 kg tai
 - jonka suurin hyväksytty matkustajapaikkaluku on 9 tai enemmän tai
 - joka on hyväksytty lentotoimintaan vähintään kahden lentäjän vähimmäismiehistöllä tai
 - joka on varustettu potkuriturbiinimoottorilla tai -moottoreilla, tai
 - ii) helikopteria,
 - jonka suurin sallittu lentoonlähtömassa on yli 3 175 kg tai
 - jonka suurin hyväksytty matkustajapaikkaluku on 5 tai enemmän tai

⁶ EUVL L 143, 30.4.2004, s. 76.

⁷ EASAn lausunto 3/2004, XXXX.

- joka on hyväksytty lentotoimintaan vähintään kahden lentäjän vähimmäismiehistöllä, tai

(iii) kallistuvalla roottorilla varustettua ilma-alusta.

- k) 'harrastetoiminnalla' mitä tahansa ei-kaupallista toimintaa, jossa ei käytetä monimutkaista moottorikäyttöistä ilma-alusta.
- l) 'arviointilaitoksella' laitosta, jolla on lupa arvioida oikeushenkilöiden tai luonnollisten henkilöiden vaatimustenmukaisuutta suhteessa sääntöihin, joiden tarkoituksena on varmistaa keskeisten vaatimusten noudattaminen, ja myöntää tätä koskeva todistus.
- m) 'synteettisellä lentokoulutusvälineellä' kaikentyyppisiä laitteita, joissa lento-olosuhteita jäljitellään maassa; tällaisia ovat lentosimulaattorit, lentokoulutusvälineet, lento- ja suunnistusmenetelmien koulutuslaitteet sekä perusmittarilennon harjoituslaitteet.
- n) 'kelpuutuksella' lentäjän lupakirjaan tehtyä merkintää, jossa määritellään ne erityiset ehdot, oikeudet tai rajoitukset, jotka koskevat kyseistä lupakirjaa."

2. Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohdan b ja c alakohta seuraavasti:

"b) on rekisteröity jäsenvaltiossa, jollei niiden turvallisuuden valvontaa ole annettu kolmannen maan tehtäväksi eikä yhteisön liikenteenharjoittaja käytä niitä, tai

(c) on rekisteröity kolmannessa maassa ja joita yhteisöön sijoittautunut tai yhteisössä kotipaikkaansa pitävä liikenteenharjoittaja käyttää jäsenvaltioiden alueella;"

b) lisätään 1 kohtaan seuraava d alakohta:

"d) on rekisteröity kolmannessa maassa ja joita kolmannen maan liikenteenharjoittaja käyttää jäsenvaltion alueella."

c) korvataan 1 kohdan viimeinen lause seuraavasti:

"on oltava tämän asetuksen mukaisia."

d) korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Edellä 1 kohdan b tai c alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten liikennöintiin osallistuvan henkilöstön on oltava tämän asetuksen mukaista.

3. Edellä 1 kohdan b, c tai d alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten liikennöinnin on oltava tämän asetuksen mukaista."

e) lisätään seuraava 4 kappale:

"4. Edellä 1, 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta liitteessä II tarkoitettuihin ilma-aluksiin."

(f) annetaan 3 kohdalle numero 5.

3. Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Edellä 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten sekä niihin asennettujen tuotteiden, osien ja laitteiden vaatimustenmukaisuus on osoitettava seuraavasti:”

b) korvataan 2 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) Tuotteiden, osien ja laitteiden huollosta vastaavien organisaatioiden on osoitettava valmiutensa ja keinonsa oikeuksiinsa liittyvien velvoitteiden täyttämiseen. Jollei näitä valmiuksia ja keinoja hyväksytä muulla tavalla, ne on tunnustettava antamalla organisaatiolle hyväksyntä. Hyväksynnän saaneelle organisaatiolle myönnetyt oikeudet ja hyväksynnän laajuus määritellään tarkemmin hyväksymisehdoissa.”

c) lisätään 2 kohtaan seuraava e alakohta:

”e) Tuotteiden, osien ja laitteiden suunnittelusta ja valmistuksesta vastaavien organisaatioiden on osoitettava valmiutensa ja keinonsa oikeuksiinsa liittyvien velvoitteiden täyttämiseen. Jollei näitä valmiuksia ja keinoja hyväksytä muulla tavalla, ne on tunnustettava antamalla organisaatiolle hyväksyntä. Hyväksynnän saaneelle organisaatiolle myönnetyt oikeudet ja hyväksynnän laajuus määritellään tarkemmin hyväksymisehdoissa.”

d) annetaan 2 kohdan e ja f alakohdalle kirjaimet f ja g;

e) lisätään seuraava 3 kappale:

”3. Edellä 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten sekä niihin asennettujen tuotteiden, osien ja laitteiden on oltava 2 kohdan a, b ja e alakohdan mukaisia.

f) korvataan 3 kohdan alku seuraavasti:

”Edellä 1, 2 ja 3 kohdasta poiketen:”

g) lisätään 4 kohtaan seuraava j alakohta:

”j) miten 4 artiklan 1 kohdan c ja d kohdassa tarkoitettujen ilma-alusten on osoitettava täyttävänsä keskeiset vaatimukset.”

h) korvataan 5 kohdan alku seuraavasti:

”Vahvistaessaan 5 kohdassa tarkoitettuja täytäntöönpanosääntöjä komission on huolehdittava erityisesti siitä, että:”

i) lisätään 5 kohtaan seuraava d alakohta:

”d) ne eivät aseta 4 artiklan 1 kohdan c ja d alakohdassa tarkoitetuille ilma-aluksille vaatimuksia, jotka eivät ole yhdenmukaisia jäsenvaltioita koskevien ICAO:n velvoitteiden suhteen.”

j) annetaan 3, 4 ja 5 kohdalle numerot 4, 5 ja 6.

4. Korvataan 7 artikla seuraavasti:

”7 artikla

Lentomiestien luvat

1. Edellä 4 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten liikennöintiin osallistuvan lentomiestien sekä sen koulutukseen, testaukseen, tarkastukseen ja lääketieteelliseen arviointiin osallistuvien ja käytettävien organisaatioiden, synteettisten lentokoulutuslaitteiden ja henkilöiden on täytettävä liitteessä III määritellyt keskeiset vaatimukset.

2. Lentäjä saa ohjata ilma-alusta vain, jos hänellä on kyseiseen liikenteenharjoittamiseen tarvittava lupakirja ja lääkärintodistus:

- a) lentäjälle myönnetään lupakirja, mikäli osoitetaan, että hän täyttää teoreettista tietoa, käytännön taitoja ja kielitaitoa koskevien keskeisten vaatimusten täyttämiseksi laaditut säännöt; lupakirjan myöntäjänä voi toimia arviointilaitos, mikäli lupakirjassa myönnettävät oikeudet koskevat ainoastaan harrasteilmailutoimintaa;
- b) lentäjälle myönnetään lääkärintodistus, mikäli osoitetaan, että hän täyttää lääketieteellistä soveltuvuutta koskevien keskeisten vaatimusten täyttämiseksi laaditut säännöt. Lääkärintodistuksen myöntävät lentäjille ilmailulääketieteelliset tarkastajat tai ilmailulääkäriasemat lukuun ottamatta harrasteilmailutoimintaa harjoittavia lentäjiä, joille todistuksen voi myöntää yleislääkäri;
- c) lentäjälle myönnettyt oikeudet sekä luvan ja lääkärintodistuksen soveltamisala määritellään kyseisissä asiakirjoissa;
- d) edellä 4 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten liikennöintiin osallistuvan miehistön osalta a ja b alakohdan vaatimus voidaan täyttää hyväksymällä kolmannen maan myöntämiä tai sellaisen puolesta myönnettyjä lupakirjoja ja lääkärintodistuksia.

3. Arviointilaitosten, lentäjäkoulutusorganisaatioiden ja lentäjien lääketieteellisen soveltuvuuden arvioinnista vastaavien organisaatioiden valmiudet oikeuksiinsa liittyvien velvoitteiden täyttämiseen lupakirjojen ja lääkärintodistusten myöntämisen yhteydessä tunnustetaan myöntämällä hyväksyntä:

- a) organisaation hyväksyntä myönnetään, mikäli osoitetaan, että organisaatio täyttää sitä koskevien keskeisten vaatimusten täyttämisen varmistamiseksi laaditut säännöt;
- b) hyväksynnällä myönnettyt oikeudet määritellään kyseisessä asiakirjassa;

4. Lentäjien koulutukseen käytettävällä synteettisellä lentokoulutusvälineellä on oltava todistus, joka myönnetään, mikäli osoitetaan, että väline täyttää sitä koskevien keskeisten vaatimusten täyttämisen varmistamiseksi laaditut säännöt.

5. Lentäjien koulutuksen tarjonnasta, heidän pätevyytensä arvioinnista tai lääketieteellisestä soveltuvuudesta vastaavalta henkilöltä edellytetään asianmukaista todistusta:

- a) todistus myönnetään, mikäli osoitetaan, että hakija täyttää häntä koskevien keskeisten vaatimusten täyttämisen varmistamiseksi laaditut säännöt;
- b) todistuksella myönnetty oikeudet määritellään kyseisessä asiakirjassa;

6. Komissio antaa 54 artiklan 3 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tämän artiklan täytäntöönpanoa koskevat säännöt ja määrittelee erityisesti:

- a) erityyppiseen toimintaan oikeuttavien lentäjien lupakirjojen kelpuutukset ja lääkärintodistukset;
- b) ehdot, jotka koskevat lupakirjojen, lupakirjojen kelpuutusten, lääkärintodistusten, organisaatioiden hyväksyntien, arviointilaitosten ja henkilöstötodistusten myöntämistä, voimassa pitämistä, muuttamista, rajoittamista, voimassaolon keskeyttämistä tai peruuttamista;
- c) lupien, lupien kelpuutusten, lääkärintodistusten, organisaation hyväksyntien, henkilöstötodistusten haltijoiden oikeudet ja velvoitteet.

7. Vahvistaessaan 6 kohdassa tarkoitettuja täytäntöönpanosääntöjä komission on huolehdittava erityisesti siitä, että:

- a) ne noudattavat lentohenkilöstön koulutusalan viimeisintä kehitystä ja parhaita toimintatapoja;
- b) ne mahdollistavat välittömän puuttumisen onnettomuuksien ja vakavien vaarantilanteiden todettuihin syihin.”

5. Lisätään 7 a artikla seuraavasti:

”7 a artikla

Ilma-alusten liikennöinti

1. Edellä 4 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten lentotoiminnan on oltava liitteessä IV määriteltyjen keskeisten vaatimusten mukaista.

2. Kaupalliseen toimintaan ryhtyneiden liikenteenharjoittajien on osoitettava valmiutensa ja keinonsa oikeuksiinsa liittyvien velvoitteiden täyttämiseen;

- a) valmiudet ja keinot tunnustetaan myöntämällä todistus;
- b) liikenteenharjoittajalle myönnetty oikeudet ja liikennöinnin laajuus määritellään todistuksessa.
- c) edellä 4 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten liikennöintiin osallistuvan liikenteenharjoittajan osalta tämän kohdan vaatimus voidaan täyttää tarvittaessa hyväksymällä kolmannen maan myöntämiä tai sellaisen puolesta myönnettyjä todistuksia.

3. Monimutkaisten moottorikäyttöisten ilma-alusten ei-kaupalliseen liikennöintiin ryhtyneiden liikenteenharjoittajien on ilmoitettava valmiutensa ja keinonsa oikeuksiinsa liittyvien velvoitteiden täyttämiseen.

4. Komissio antaa 54 artiklan 3 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tämän artiklan täytäntöönpanoa koskevat säännöt ja määrittelee erityisesti:

- a) ehdot, jotka koskevat ilma-aluksen liikennöintiä liitteessä IV määriteltyjen keskeisten vaatimusten mukaisesti;
- b) ehdot, jotka koskevat 2 kohdassa tarkoitetun liikenteenharjoittajan todistuksen myöntämistä, voimassa pitämistä, muuttamista, rajoittamista, voimassaolon keskeyttämistä tai peruuttamista;
- c) liikenteenharjoittajien ja todistusten haltijoiden oikeudet ja velvoitteet.

5. Vahvistaessaan 4 kohdassa tarkoitettuja täytäntöönpanosääntöjä komission on huolehdittava erityisesti siitä, että:

- a) ne noudattavat lentotoiminta-alan viimeisintä kehitystä ja parhaita toimintatapoja;
- b) niissä otetaan huomioon ilma-alusten maailmanlaajuinen käyttökokemus sekä tieteellinen ja tekninen kehitys;
- c) ne mahdollistavat välittömän puuttumisen onnettomuuksien ja vakavien vaarantilanteiden todettuihin syihin;
- d) ne eivät aseta 4 artiklan 1 kohdan c ja d alakohdassa tarkoitetuille ilma-aluksille vaatimuksia, jotka eivät ole yhdenmukaisia jäsenvaltioita koskevien ICAO:n velvoitteiden suhteen.”

6. Lisätään 7 b artikla seuraavasti:

”7 b artikla

Lentomekaanikot

Komissio antaa lentomekaanikkojen lupien osalta peruseriaatteita, sovellettavuutta ja keskeisiä vaatimuksia koskevat ehdotukset mahdollisimman pian Euroopan parlamentille ja neuvostolle.”

7. Lisätään 7 c artikla seuraavasti:

”7 c artikla

Yhteinen valvonta

1. Jäsenvaltiot ja virasto tekevät yhteistyötä varmistamalla asianmukaisen tietojen keruun, onnettomuustutkinta mukaan lukien, sekä tietojen vaihdon avulla, että tämän asetuksen säännökset ja niiden täytäntöönpanosäännöt pannaan tosiasiallisesti täytäntöön.

2. Komissio antaa 54 artiklan 3 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tämän artiklan täytäntöönpanoa koskevat säännöt ja määrittelee erityisesti:

- a) tietojen keruuta ja vaihtoa koskevat ehdot;
- b) onnettomuustutkintojen suorittamista koskevat ehdot;

- c) ehdot, joiden perusteella ilma-alus, joka ei ole tämän asetuksen ja sen täytäntöönpanosääntöjen mukainen, voidaan määrätä jäämään maahan.”

8. Korvataan 8 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Todistuksia, joita ei voida antaa tämän asetuksen mukaisesti, voidaan antaa sovellettavien kansallisten säännösten mukaisesti siihen asti, kun 5 artiklan 4 kohdassa, 7 artiklan 5 kohdassa ja 7 a artiklan 3 kohdassa tarkoitetut täytäntöönpanosäännöt on hyväksytty, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 57 artiklan 2 kohdan soveltamista.”

9. Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

- a) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jos 5, 6, 7 ja 7 a artiklan täytäntöönpanosääntöjä soveltamalla saavutettavaa turvallisuustasoa vastaava taso voidaan saavuttaa muilla keinoin, jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksen näistä täytäntöönpanosäännöistä. Poikkeus ei saa johtaa hakijoiden syrjintään kansallisuuden perusteella. Asianomaisen jäsenvaltion on tällöin ilmoitettava komissiolle aikomuksestaan myöntää tällainen poikkeus ja perusteltava, miksi kyseisestä säännöstä on tarpeen poiketa, sekä esitettävä asetetut ehdot sen varmistamiseksi, että vastaava turvallisuustaso saavutetaan.”

- b) lisätään uusi 7 kohta:

”7. Myös virasto voi myöntää poikkeuksia tai hyväksyntiä 3 ja 5 kohdan mukaisesti, kun se toimii toimivaltaisena viranomaisena. Tällöin virasto ilmoittaa asiasta jäsenvaltioille ja komissiolle, ja 4 ja 6 kohdassa tarkoitettu päätös tehdään 54 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.”

10. Lisätään 11 a artikla seuraavasti:

”11 a artikla

Turvallisuustietojen suojeleminen

1. Mikäli luonnollinen henkilö on antanut vapaaehtoisesti 11 artiklassa tarkoitettuja tietoja, niitä koskevista raporteista on poistettava tietolähteen tunnistamistiedot.

2. Jäsenvaltioiden on pidätyttävä aloittamasta oikeusmenettelyjä sellaisten suunnittelellemattomien tai tahattomien lainrikkomusten johdosta, jotka tulevat niiden tietoon ainoastaan siksi, että niistä on tehty ilmoitus tämän asetuksen ja sen täytäntöönpanosääntöjen mukaisesti, paitsi tapauksissa, joissa on kyse törkeänä huolimattomuutena pidettävästä velvollisuuksien laiminlyömisestä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta rikoslain soveltuvien määräysten soveltamista.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava kansallisen lainsäädäntönsä ja käytäntöjensä mukaisia menettelyjä noudattaen, etteivät työnantajat voi aiheuttaa haittaa sellaisille työntekijöille, jotka tekevät ilmoituksen tiedossaan mahdollisesti olevista vaaratilanteista, paitsi tapauksissa, joissa on kyse törkeänä huolimattomuutena pidettävästä velvollisuuksien laiminlyömisestä.

11. Korvataan 13 artiklan c kohta seuraavasti:

”c) tekee asianmukaiset päätökset 15, 15 a, 15 b, 45 ja 46 artiklan soveltamiseksi.”

12. Muutetaan 15 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohdan alku seuraavasti:

”Edellä 4 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden, osien ja laitteiden osalta virasto toteuttaa tarvittaessa ja kuten Chicagon yleissopimuksessa tai sen liitteissä on määritelty jäsenvaltioiden puolesta suunnittelu-, valmistus- ja rekisteröintivaltion tehtävät, jotka liittyvät suunnittelun hyväksyntään. Tätä varten sen tehtävänä on erityisesti:”

b) lisätään 1 kohtaan seuraavat k ja l alakohta:

”k) määrittelee asianmukaiset rajoitukset jokaiselle ilma-alukselle, jolle on haettu ilmailulupaa yksittäistä lentoa varten;

l) myöntää ilma-aluksille ilmailuluvat, mikäli tällaisia lupia edellytetään lentojen sarjan suorittamiseksi.”

c) lisätään uusi 3 kohta:

”3. Edellä 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten osalta virasto määrittelee tarpeen mukaan koulutusvaatimukset kelpuutuksien lisäämiseksi tuotteiden, osien tai laitteiden huoltotodisteita huollon jälkeen myöntävien henkilöiden henkilöstötodistukseen”

13. Lisätään 15 a artikla seuraavasti:

”15 a artikla

Henkilöstön hyväksyntä

1. Edellä 4 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten osalta virasto määrittelee tarpeen mukaan koulutusvaatimukset niiden käyttämiseksi edellytettävien yksittäisten kelpuutusten myöntämistä varten.

2. Edellä 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen henkilöstön sekä järjestöjen osalta virasto:

a) toteuttaa joko itse tai kansallisten ilmailuviranomaisten taikka pätevien yksikköjen avulla hyväksymiensä organisaatioiden tarkastuksia ja auditointia;

b) myöntää ja uudistaa

i) jos kyseinen jäsenvaltio sitä pyytää, jäsenvaltioissa sijaitsevien henkilöstökoulutusorganisaatioiden ja ilmailulääketieteellisten keskusten; tai

ii) jäsenvaltioiden ulkopuolella sijaitsevien henkilöstökoulutusorganisaatioiden ja ilmailulääketieteellisten keskusten;

iii) jos kyseinen laitos sitä pyytää, arviointilaitosten hyväksymistodistukset.

- c) muuttaa tai rajoittaa asiaan liittyviä organisaatioille myönnettäviä hyväksymistodistuksia, keskeyttää niiden voimassaolon tai peruuttaa ne, jos ehdot, joiden mukaisesti ne myönnettiin, eivät enää täyty tai jos oikeushenkilö tai luonnollinen henkilö, joka on kyseisen hyväksymistodistuksen haltija, ei täytä asianomaiselle henkilölle tässä asetuksessa tai sen täytäntöönpanosäännöissä asetettuja velvoitteita.

3 Synteettisten koulutusvälineiden osalta virasto:

- a) toteuttaa joko itse tai kansallisten ilmailuviranomaisten taikka pätevien yksikköjen avulla hyväksymiensä laitteiden teknisiä tarkastuksia;
- b) myöntää ja uudistaa
- i) jos kyseinen jäsenvaltio sitä pyytää, jäsenvaltioissa sijaitsevien synteettisten koulutusvälineiden; tai
 - ii) viraston hyväksymien koulutusjärjestöjen käyttämien tai jäsenvaltioiden ulkopuolella sijaitsevien synteettisten koulutusvälineiden hyväksymistodistuksia;
- c) muuttaa tai rajoittaa asiaan liittyviä hyväksymistodistuksia, keskeyttää niiden voimassaolon tai peruuttaa ne, jos ehdot, joiden mukaisesti ne myönnettiin, eivät enää täyty tai jos oikeushenkilö tai luonnollinen henkilö, joka on kyseisen hyväksymistodistuksen haltija, ei täytä asianomaiselle henkilölle tässä asetuksessa tai sen täytäntöönpanosäännöissä asetettuja velvoitteita.”

14. Lisätään 15 b artikla seuraavasti:

”15 b artikla

Toiminnat

1. Edellä 4 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen ilma-alusten osalta virasto määrittelee tarpeen mukaan perusminimivarusteluettelon (Master Minimum Equipment List, MMEL), johon sisältyvät kultakin käytöstä mahdollisesti poissa olevalta ilma-alustyypiltä edellytettävät varusteet ja jolla pidetään yllä hyväksyttävää turvallisuustasoa.

2. Kaupalliseen toimintaan ryhtyneiden liikenteenharjoittajien osalta virasto:

- a) toteuttaa joko itse tai kansallisten ilmailuviranomaisten taikka pätevien yksikköjen avulla hyväksymiensä liikenteenharjoittajien tarkastuksia ja kuulemisia;
- b) myöntää ja uudistaa
- i) jos kyseinen jäsenvaltio sitä pyytää, jäsenvaltioissa sijaitsevien liikenteenharjoittajien; tai
 - ii) jäsenvaltioiden ulkopuolella sijaitsevien liikenteenharjoittajien hyväksymistodistukset;

- c) muuttaa tai rajoittaa asiaan liittyviä liikenteenharjoittajalle myönnettyjä hyväksymistodistuksia, keskeyttää niiden voimassaolon tai peruuttaa ne, jos ehdot, joiden mukaisesti ne myönnettiin, eivät enää täyty tai jos oikeushenkilö tai luonnollinen henkilö, joka on kyseisen hyväksymistodistuksen haltija, ei täytä asianomaiselle henkilölle tässä asetuksessa tai sen täytäntöönpanosäännöissä asetettuja velvoitteita.

3. Virasto voi saattaa voimaan toimintamääräyksen, jossa jokin toiminta kielletään, sitä rajoitetaan tai sille asetetaan tiettyjä ehtoja turvallisen liikenteenharjoittamisen varmistamiseksi.

4. Lentotyöaikojen rajoittamisen osalta virasto:

- a) vahvistaa ja ilmoittaa sovellettavat hyväksyntäeritelvät, joilla varmistetaan keskeisten vaatimusten noudattaminen;
- b) hyväksyy liikenteenharjoittajien yksittäiset lentotyöaikojen määrittelyjärjestelmät, jollei niitä voida hyväksyä niihin sovellettavan hyväksyntäeritelmän perusteella.”

15. Korvataan 29 artiklan 3 kohdan a alakohta seuraavasti:

- ”a) hän hyväksyy 13, 15, 15 a ja 15 b artiklassa määritellyt viraston toimenpiteet tässä asetuksessa, sen täytäntöönpanosäännöissä ja muussa sovellettavassa lainsäädännössä annetuissa rajoissa;”

16. Korvataan 35 artiklan 1 kohta seuraavasti:

- ”1. Muutosta voidaan hakea viraston päätöksiin, jotka on tehty 15, 15 a, 15 b, 46 tai 53 artiklan nojalla.”

17. Korvataan 46 artiklan 1 kohdan alku seuraavasti:

- ”1. Virasto voi toteuttaa itse tai antaa kansallisten ilmailuviranomaisten tai pätevien yksiköiden tehtäväksi kaiken tarpeelliset yrityksiä koskevan tutkinnan 15, 15 a ja 15 b artiklan soveltamiseksi. Tutkinnot suoritetaan niiden jäsenvaltioiden lainsäädäntöä noudattaen, joissa ne toteutetaan. Tätä tarkoitusta varten tämän asetuksen mukaisesti valtuutetuilla henkilöillä on oikeus”

18. Lisätään 57 kohtaan 3 kohta seuraavasti:

- ”3. Direktiivi 2004/36/EY kumotaan – – päivästä – –.”

19. Korvataan 58 artiklan toinen kohta seuraavasti:

- ”Edellä 5, 6, 7, 7 a, 7 b ja 7 c artiklaa sovelletaan tarkoitetuissa täytäntöönpanosäännöissä yksilöidyistä päivistä lukien.”

2 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1592/2002 liite II tämän asetuksen liitteellä I.

3 artikla

Lisätään asetukseen (EY) N:o 1592/2002 uusi liite III tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

4 artikla

Lisätään asetukseen (EY) N:o 1592/2002 uusi liite IV tämän asetuksen liitteen III mukaisesti.

5 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 20. päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä (päiväys)

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Liite I

”Liite II

4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut ilma-alukset

Ilma-alukset, joihin ei sovelleta 4 artiklan 1, 2 ja 3 kohtaa, ovat ilma-aluksia, jotka kuuluvat yhteen tai useampaan seuraavista luokista:

a) historiallinen ilma-alus, joka täyttää seuraavat perusteet:

- (i) muu kuin monimutkainen ilma-alus,
 - jonka alkuperäinen tyyppisuunnittelu on tapahtunut ennen 1 päivää tammikuuta 1955 ja
 - jonka valmistaminen on lopetettu ennen 1 päivää tammikuuta 1975;

tai

- (ii) ilma-alus, jolla on selkeä historiallinen merkitys, joka liittyy
 - osallistumiseen merkittävään historialliseen tapahtumaan tai
 - merkittävään vaiheeseen ilmailun kehityksessä tai
 - merkittävään asemaan jäsenvaltion asevoimissa;

b) ilma-alus, joka on erityisesti suunniteltu tai muutettu tutkimus-, kokeilu- tai tieteellisiin tarkoituksiin ja jota valmistetaan todennäköisesti hyvin rajoitettu määrä;

c) ilma-alus, josta vähintään 51 prosenttia on rakentanut harrasterakentaja tai voittoa tavoittelematon amatööriyhdistys omiin tarkoituksiinsa ja ilman kaupallisia tavoitteita;

d) ilma-alus, joka on ollut asevoimien käytössä, paitsi jos ilma-alus on tyyppiä, jonka tyyppisuunnitteluvaatimukset virasto on hyväksynyt;

e) enintään kaksipaikkaiset lentokoneet, helikopterit ja moottoroidut laskuvarjot, joiden suurin lentoonlähtömassa on jäsenvaltioiden rekisterien mukaan enintään:

i) 300 kg yksipaikkaisten maalentokoneiden/-helikoptereiden osalta; tai

ii) 450 kg kaksipaikkaisten maalentokoneiden/-helikoptereiden osalta; tai

iii) 330 kg yksipaikkaisen amfibiolentokoneen/-helikopterin tai vesilentokoneen/-helikopterin osalta; tai

iv) 495 kg kaksipaikkaisen amfibiolentokoneen/-helikopterin tai vesilentokoneen/-helikopterin osalta edellyttäen, että toimiessaan sekä vesi- että maalentokoneena/-helikopterina se alittaa tarvittaessa molemmat suurinta lentoonlähtömassaa koskevat rajoitukset;

v) 472,5 kg kaksipaikkaisten maalentokoneiden osalta, joihin on rakennettu täydellinen laskuvarjopelastautumisjärjestelmä;

vi) 315 kg yksipaikkaisten maalentokoneiden osalta, joihin on rakennettu täydellinen laskuvarjopelastautumisjärjestelmä.

ja joiden sakkausnopeus tai vakaa lentonopeus laskuasussa on lentokoneiden osalta enintään 35 solmua kalibroitua ilmanopeutta

f) yksi- ja kaksipaikkaiset autogiroit, joiden suurin lentoonlähtömassa on enintään 560 kg;

g) liitimet, joiden rakenteellinen massa yksipaikkaisina on alle 80 kg tai kaksipaikkaisina alle 100 kg, mukaan lukien jaloilta lähtevät lentokoneet;

h) jäljitelmät ilma-aluksista, jotka täyttävät a tai d kohdan perusteet ja joiden rakennesuunnittelu vastaa alkuperäistä ilma-alusta;

i) miehittämättömät ilma-alukset, jonka toimintamassa on alle 150 kg;

j) muut ilma-alukset, joiden rakenteellinen massa polttoaine mukaan lukien on alle 70 kg.”

Liite II

”Liite III

Lentäjien lupia koskevat keskeiset vaatimukset

1. Koulutus
 - 1.a Yleisesti
 - 1.a.1 Ilma-aluksen ohjaamiskoulutukseen osallistuvalla henkilöllä on oltava riittävä koulutus sekä riittävän kehittyneet fyysiset ja henkiset valmiudet, jotta hän voi hankkia, ylläpitää ja osoittaa asiaan liittyvät teoreettiset tiedot ja käytännön taidot.
 - 1.b Teoreettisen tiedot
 - 1.b.1 Lentäjän on hankittava ja ylläpidettävä sellainen tiedon taso, joka vastaa ilma-aluksella harjoitettavia toimintoja ja on oikeassa suhteessa toimintatyypin liittyviin riskeihin. Tietojen on katettava ainakin seuraavat:
 - i) ilmailulainsäädäntö;
 - ii) ilma-aluksen yleistuntemus;
 - iii) ilma-alusryhmää koskevat tekniset seikat;
 - iv) suoritusarvot ja lennon suunnittelu;
 - v) ihmisen suorituskyky ja rajoitukset;
 - vi) sääoppi;
 - vii) lentosuunnistus;
 - viii) lentotoiminnan menettelyt, mukaan lukien resurssienhallinta;
 - ix) lennonteoria; ja
 - x) radiopuhelinliikenne.
 - 1.c Teoreettisten tietojen osoittaminen ja ylläpitäminen
 - 1.c.1 Teoreettisten tietojen hankinta ja hallinta on osoitettava koulutuksen aikaisessa jatkuvassa arvioinnissa ja tarvittaessa teoriakokeissa.
 - 1.c.2 Teoreettiset tiedot on pidettävä asianmukaisella pätevyystasolla. Vaatimuksen noudattaminen on osoitettava säännöllisissä arvioinneissa, teoriakokeissa, lentokokeissa tai tarkastuslentoilla. Teoria- ja lentokokeiden tai tarkastuslentojen määrävälien on oltava oikeassa suhteessa toimintaan liittyvään riskitasoon.
 - 1.d Käytännön taidot
 - 1.d.1 Lentäjän on hankittava ja ylläpidettävä hänen tehtäviinsä ilma-aluksessa tarvittavat käytännön taidot. Taitojen on oltava oikeassa suhteessa toiminnan tyyppiin liittyviin

riskeihin ja katettava ilma-aluksella harjoitettaviin toimintoihin nähden soveltuvin osin seuraavat seikat:

- i) lennonvalmistelu- ja lentotoimenpiteet, mukaan lukien ilma-aluksen suoritusarvojen, massan ja massakeskiön määrittäminen, ilma-aluksen tarkastus ja huolto, polttoainesuunnittelu, sään arviointi, reittisuunnittelu, ilmatilarajoitukset ja kiitoteiden käytettävyys;
- ii) toiminta lentopaikalla ja laskukierroksessa;
- iii) varotoimenpiteet ja menetelmät yhteentörmäyksen välttämiseksi;
- iv) ilma-aluksen ohjaaminen ulkoisten näköhavaintojen perusteella;
- v) lentäminen, myös kriittisissä tilanteissa, ja niihin liittyvät oikaisut, sikäli kuin nämä voidaan teknisesti toteuttaa;
- vi) lentoonlähdöt ja laskut normaaleissa olosuhteissa ja sivutuulella;
- vii) lentäminen yksinomaan mittarien avulla, toiminnan tyyppiin soveltuvin osin;
- viii) toimintamenetelmät, mukaan lukien ryhmätyötaitot ja resurssienhallinta, käytön tyyppiin soveltuvin osin yhden tai useamman hengen miehistöillä;
- ix) lentosuunnistus sekä lentosääntöjen ja niihin liittyvien menetelmien noudattaminen käyttäen tarpeen mukaan näkösuunnistusta tai suunnistuksen apulaitteita;
- x) poikkeuksellisten ja hätätilanteiden menetelmät, mukaan lukien simuloitujen ilma-alusten laitteiden toimintahäiriöt;
- xi) ilmaliikennepalvelun ja radiopuhelinliikenteen menetelmien noudattaminen;
- xii) ilma-alusten tyyppi- ja luokkakohtaiset seikat; ja
- xiii) käytännön taitoja koskeva täydentävä koulutus, jota voidaan edellyttää tiettyihin toimintoihin liittyvien riskien rajoittamiseksi.

1.e Käytännön taidon osoittaminen ja ylläpitäminen

1.e.1 Lentäjän on osoitettava kykynsä suorittaa menetelmät ja ohjata ilma-alusta sillä harjoitettavia toimintoja vastaavan pätevyystason mukaisesti

- i) käyttämällä ilma-alusta sen rajoitusten mukaisesti;
- ii) ohjaamalla sitä tasaisesti ja tarkasti;
- iii) osoittamalla hyvää arviointikykyä ja ilmailutaitoa;
- iv) soveltamalla ilmailutietoa; ja
- v) pitämällä ilma-alusta jatkuvasti hallinnassa niin, että menetelmä tai ilma-aluksen ohjaus suoritetaan loppuun onnistuneesti.

1.e.2 Käytännön taidot on pidettävä asianmukaisella pätevyystasolla. Vaatimuksen noudattaminen on osoitettava säännöllisissä arvioinneissa, teoriakokeissa, lentokokeissa tai tarkastuslennoilla. Teoria- ja lentokokeiden tai tarkastuslentojen määrävälien on oltava oikeassa suhteessa toimintaan liittyvään riskitasoon.

1.f Kielitaito

Lukuun ottamatta tilanteita, joissa turvallisuusriskiä voidaan rajoittaa muilla keinoilla, lentäjän on oltava osoittanut englannin kielen taitoa, johon on sisällyttävä:

- i) kyky ymmärtää säätietoasiakirjoja;
- ii) ilmailun matkalento-, lähtö- ja lähestymiskarttojen ja niihin liittyvien ilmailualan tietoasiakirjojen käyttö; ja
- iii) kyky viestiä muun lentomiehistön ja lentosuunnistuspalvelujen kanssa englanniksi lennon kaikissa vaiheissa, myös lennonvalmistelun aikana.

1.g Synteettiset lentokoulutusvälineet

Kun synteettistä lentokoulutusvälinettä (FTSD) käytetään koulutukseen tai käytännön taidon hankkimisen tai ylläpitämisen osoittamiseen, kyseisen synteettisen lentokoulutusvälineen suorituskyvyn on oltava kelpuutettu tietyille tasolle niillä aloilla, joilla on merkitystä tehtävän suorittamisessa. Erityisesti lentoasun, lento-ominaisuuksien, suoritusarvojen ja järjestelmien käyttäytymisen jäljittelyn on tarkasti vastattava ilma-alusta.

1.h Koulutuskurssi

1.h.1 Koulutus on järjestettävä koulutuskurssina.

1.h.2 Koulutuskurssin on täytettävä seuraavat ehdot:

- i) kullekin kurssityypille on laadittava koulutusohjelma; ja
- ii) koulutuskurssi on jaettava teoritietoa ja käytännön lento-opetusta koskeviin osiin, joista viimeksi mainittuun sisältyy synteettinen koulutus, mikäli sellaista käytetään.

1.i Lennonopettajat

1.i.1 Teoriaopetus.

Teoriaopetuksen antajien on oltava asianmukaisesti pätevöityneitä lennonopettajia,

- i) joilla on oltava asianmukaiset tiedot alalla, jonka opetusta he antavat; ja
- ii) joiden on osattava käyttää soveltuvia opetustekniikoita.

1.i.2 Lento-opetus ja synteettinen lento-opetus.

Lento-opetuksen ja synteettisen lento-opetuksen antajien on oltava asianmukaisesti pätevöityneitä lennonopettajia, joilla on seuraavat kelpoisuudet:

- i) he täyttävät teoretietoja ja kokemusta koskevat vaatimukset, jotka soveltuvat annettavaan opetukseen;
- ii) he osaavat käyttää soveltuvia opetustekniikoita;
- iii) he ovat harjaantuneet opetustekniikoihin ilma-aluksen ohjauksessa ja menetelmissä, joissa lento-opetusta on tarkoitus antaa;
- iv) he ovat osoittaneet taitonsa antaa opetusta niillä aloilla, joilla lento-opetusta on tarkoitus antaa, mukaan lukien lentoa ennen, lennon jälkeen ja maassa tapahtuva opetus; ja
- v) he osallistuvat säännöllisesti kertauskoulutukseen, jolla varmistetaan, että lento-opetusta koskevat vaatimukset ovat ajan tasalla.

Lennonopettajalla on lisäksi oltava oikeus toimia sen ilma-aluksen päällikkönä, jota koskevaa opetusta annetaan, lukuun ottamatta uusia lentokonetyyppejä koskevaa opetusta.

1.j Tarkastuslentäjät

1.j.1 Lentäjien pätevyyden arvioinnista vastuussa olevien henkilöiden

- i) on täytettävä tai oltava täytetty lennonopettajia koskevat vaatimukset;
- ii) kyettävä arvioimaan lentäjien suoriutumista ja suorittamaan lentokokeita ja tarkastuksia.

2. Koulutusorganisaatiot

2.a Koulutusorganisaatioita koskevat vaatimukset

2.a.1 Lentäjäkoulutusta antavan koulutusorganisaation on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- i) sillä on oltava kaikki tarpeelliset välineet toimintaan liittyvän vastuun kattamiseksi. Välineisiin sisältyvät muun muassa seuraavat: tilat, henkilöstö, varusteet, työkalut ja materiaalit, tehtävien, vastuiden ja menetelmien dokumentointi, asiaa koskevien tietojen saanti ja kirjanpito;
- ii) sen on otettava käyttöön turvallisuutta ja koulutusvaatimuksia koskeva hallintajärjestelmä ja pyrittävä järjestelmän jatkuvaan parantamiseen; ja
- iii) sen on tehtävä tarvittavat sopimukset muiden asiaan liittyvien organisaatioiden kanssa, joilla varmistetaan edellä olevien vaatimusten jatkuva täyttäminen.

3. Lääketieteellinen soveltuvuus

3.a Lääketieteelliset kriteerit

3.a.1 Kaikkien lentäjien on määrävälillä osoitettava lääketieteellinen soveltuvuutensa suoriutua tyydyttävällä tavalla tehtävistään toiminnan tyyppi huomioon ottaen. Vaatimusten noudattaminen on osoitettava asianmukaisen arvioinnin avulla, joka perustuu ilmailulääketieteen parhaisiin toimintatapoihin, ja siinä on otettava huomioon

toiminnan tyyppi ja mahdollinen iästä johtuva henkisen ja fyysisen suorituskyvyn aleneminen.

Lääketieteellinen soveltuvuus, mukaan lukien fyysinen ja henkinen soveltuvuus, edellyttää, ettei lentäjällä ole sellaista sairautta tai vammaa, joka estää lentäjää

- i) suorittamasta ilma-aluksen käytön edellyttämiä tehtäviä; tai
- ii) huolehtimasta aina hänelle määrätyistä velvoitteista; tai
- iii) havainnoimasta tarkasti omaa ympäristöään.

3.a.2 Jollei lääketieteellistä soveltuvuutta voida osoittaa täydellisesti, voidaan saattaa voimaan rajoittavia toimenpiteitä, joilla varmistetaan vastaava turvallisuustaso.

3.b Ilmailulääketieteelliset tarkastajat

3.b.1 Ilmailulääketieteellisen tarkastajan tulee:

- i) olla pätevä ja oikeutettu lääketieteen harjoittamiseen;
- ii) olla saanut ilmailulääketieteellinen koulutus ja säännöllinen ilmailulääketieteellinen kertauskoulutus, joilla varmistetaan, että arviointivaatimuksia edelleen noudatetaan;
- iii) olla hankkinut käytännön tiedot ja kokemus olosuhteista, joissa lentäjät huolehtivat velvoitteistaan.

3.c Ilmailulääketieteelliset keskuskeskukset

3.c.1 Ilmailulääketieteellisten keskusten tulee täyttää seuraavat ehdot:

- i) niillä on oltava kaikki tarpeelliset välineet niiden oikeuksiin liittyvän vastuun kattamiseksi. Välineisiin sisältyvät muun muassa seuraavat: tilat, henkilöstö, varusteet, työkalut ja materiaalit, tehtävien, vastuiden ja menetelmien dokumentointi, asiaa koskevien tietojen saanti ja kirjanpito;
- ii) niiden on otettava käyttöön turvallisuutta ja koulutusvaatimuksia koskeva hallintajärjestelmä ja pyrittävä järjestelmän jatkuvaan parantamiseen;
- iii) niiden on tehtävä tarvittavat sopimukset muiden asiaan liittyvien organisaatioiden kanssa, joilla varmistetaan näiden vaatimusten jatkuva täyttäminen.”

Liite III

”Liite IV

Lentotoimintaa koskevat keskeiset vaatimukset

1. Yleisesti
 - 1.a Lentoa ei saa suorittaa, elleivät miehistön jäsenet ja tapauksen mukaan muu sen valmisteluun ja suoritukseen osallistuva operatiivinen henkilöstö ole perehtyneet sovellettaviin lakeihin, asetuksiin ja menetelmiin, jotka liittyvät heidän velvoitteidensa täyttämiseen ja jotka koskevat ylilennettäviä alueita, käytettäviksi suunniteltuja lentopaikkoja ja niihin liittyviä lentosuunnistuspalveluja.
 - 1.b Lento on suoritettava siten, että lentokäsikirjassa määritellyjä toimintamenetelmiä tai, milloin tätä edellytetään, toimintakäsikirjaa lennon valmistelua ja suoritusta varten noudatetaan. Tämän helpottamiseksi miehistön jäsenten käytettävissä on oltava soveltuvin osin tarkistuslistajärjestelmä ilma-aluksen käytön kaikissa vaiheissa normaaleissa, poikkeuksellisissa ja hätätilanteissa ja -olosuhteissa. Menetelmät on vahvistettava kaikkia kohtuullisesti ennustettavissa olevia hätätilanteita varten.
 - 1.c Jokaisen miehistön jäsenen tehtävät ja velvollisuudet on määriteltävä ennen jokaista lentoa. Ilma-aluksen päällikkönä toimivan lentäjän on oltava vastuussa ilma-aluksen käytöstä ja turvallisuudesta sekä kaikkien aluksessa olevien miehistön jäsenten, matkustajien ja rahdin turvallisuudesta.
 - 1.d Esineitä tai aineita, jotka voivat aiheuttaa merkittävää riskiä terveydelle, turvallisuudelle, omaisuudelle tai ympäristölle, kuten vaarallisia aineita, ammuksia tai ammuksia, ei saa kuljettaa missään ilma-aluksessa, ellei noudateta erityisiä turvallisuusmenetelmiä ja -ohjeita niiden aiheuttamien riskien rajoittamiseksi.
 - 1.e Jokaisesta lennosta on säilytettävä ja pidettävä saatavilla vähintään toiminnan tyyppiä vastaavan vähimmäissäilytysajan kaikki tarvittavat tiedot, asiakirjat, kirjanpito ja muut tiedot, joihin kirjataan kohdassa 2.c määriteltyjen ehtojen noudattaminen.
2. Lennonvalmistelu
 - 2.a Lentoa ei saa aloittaa, ellei kaikin käytettävissä olevin kohtuullisin tavoin ole varmistettu, että seuraavat ehdot täyttyvät:
 - 2.a.1 Lennon suorittamiseksi on oltava käytettävissä lennon ja ilma-aluksen turvallisen käytön suoraan edellyttämät asianmukaiset välineet, myös radiopuhelinliikenteen laitteet ja lentosuunnistuksen apuvälineet, käytettävissä olevat AIS-asiakirjat huomioon ottaen.
 - 2.a.2 Miehistön on oltava perehtynyt ja matkustajat on opastettava asiaa koskevien hätävarusteiden sijaintiin ja käyttöön. Hätämenetelmistä ja matkustamon turvavarusteista on annettava miehistölle ja matkustajille riittävästi niihin liittyvää tietoa eriteltyjen tietojen avulla.
 - 2.a.3 Päällikkönä toimivan lentäjän on oltava vakuuttunut seuraavista:
 - i) ilma-alus on lentokelpoinen kohdassa 6 määritellyllä tavalla;

- ii) ilma-alus on tarvittaessa asianmukaisesti rekisteröity ja tätä koskevat asianmukaiset todistukset ovat ilma-aluksessa;
- iii) kohdassa 5 määritellyt, kyseisellä lennolla tarvittavat mittarit ja varusteet on asennettu ilma-alukseen ja ovat toimintakuntoisia, jollei sovellettavassa minimivarusteluettelossa tai vastaavassa asiakirjassa toisin sallita;
- iv) ilma-aluksen massa ja massakeskiön sijainti ovat sellaiset, että lento voidaan suorittaa lentokelpoisuusasiakirjoissa määrättyissä rajoissa;
- v) kaikki matkustamomatkatavarat, ruumaan menevät matkatavarat ja rahti on asianmukaisesti kuormattu ja varmistettu; ja
- vi) kohdassa 4 määriteltyjä ilma-aluksen toimintarajoituksia ei ylitetä missään vaiheessa lennon aikana.

2.a.4 Lähtö-, määrä- ja tarvittaessa varalentopaikan sääolosuhteita ja matkalennon olosuhteita koskevien tietojen on oltava lentomiehistön käytävissä. Erityistä huomiota on kiinnitettävä mahdollisesti vaarallisiin ilmakehän olosuhteisiin.

2.a.5 Mikäli lento suuntautuu tiedettyihin tai oletettuihin jäätäviin olosuhteisiin, ilma-aluksen on oltava hyväksytty, varustettu ja/tai käsitelty toimimaan turvallisesti tällaisissa olosuhteissa.

2.a.6 Näkölentosääntöihin perustuvalla lennolla lennettävän reitin varrella vallitsevien sääolosuhteiden on oltava sellaiset, että lentosääntöjen noudattaminen on mahdollista. Mittarilentosääntöihin perustuvalla lennolla on valittava määrälentopaikka ja tarvittaessa varalentopaikka tai -paikat, joihin ilma-alus voi laskeutua, ottaen huomioon erityisesti ennustetut sääolosuhteet, lentosuunnistusvarusteiden käytettävyys, maalaitteiden käytettävyys ja sen valtion hyväksymät mittarilentomenetelmät, jossa määrä- ja/tai varalentopaikka sijaitsevat.

2.a.7 Ilma-aluksessa olevan polttoaineen ja öljyn määrän on oltava riittävä sen varmistamiseksi, että aiottu lento voidaan viedä päätökseen turvallisesti ottaen huomioon sääolosuhteet, kaikki ilma-aluksen suorituskykyyn vaikuttavat tekijät sekä lennon aikana odotettavissa olevat viivästykset. Lisäksi mukana on kuljetettava varapolttoainetta ennakoimatonta tarvetta varten. Tarvittaessa on vahvistettava lennon aikana noudatettavat polttoaineen kulutuksen seurannan ja kulutuksen hallinnan menetelmät.

3. Lentotoiminta

3.a Lentotoiminnan yhteydessä on täytettävä kaikki seuraavat ehdot:

3.a.1 Ilma-aluksen tyyppin mukaisesti lentoonlähdön ja laskun aikana ja aina, kun päällikkönä toimiva lentäjä katsoo sen olevan tarpeen turvallisuuden varmistamiseksi, jokaisen miehistön jäsenen on istuttava omalla paikallaan ja käytettävä tarjolla olevia kiinnitysjärjestelmiä ilma-aluksen tyyppin mukaisesti.

3.a.2 Jokaisen ohjaamotehtäviin vaaditun ohjaamomiehistön jäsenen on oltava ja pysyttävä omalla paikallaan turvavyöt kiinnitettynä paitsi matkalennon aikana fysiologisia tarpeita tai lentotoimintaan liittyviä tehtäviä varten.

- 3.a.3 Ilma-aluksen tyyppin mukaisesti ilma-aluksen päällikkönä toimivan lentäjän on varmistettava, että jokainen matkustaja on asettunut istuma- tai makuupaikalle ja kiinnittänyt istuinvyönsä asianmukaisesti ennen lento-onlähtöä ja laskua, rullauksen ajaksi ja aina, kun turvallisuusnäkökohdat tätä edellyttävät.
- 3.a.4 Lento on suoritettava siten, että asianmukainen porrastus muihin ilma-aluksiin säilytetään ja riittävä estevarakorkeus varmistetaan lennon kaikissa vaiheissa. Porrastuksen on oltava vähintään sovellettavissa lentosäännöissä edellytetty.
- 3.a.5 Lentoa ei tule jatkaa, elleivät tunnetut olosuhteet jatku vähintäänkin kohdassa 2 määriteltyjen mukaisina. Lisäksi mittarilentosääntöihin perustuvilla lennoilla lentopaikan lähestymistä ei saa jatkaa tiettyjä määriteltyjä korkeuksia alemmas tai tiettyä sijaintia kauemmas, elleivät tilanteeseen määrätty näkyvyyskriteerit täyty.
- 3.a.6 Päällikkönä toimivan lentäjän on varmistettava hätätilanteessa, että kaikki matkustajat ovat saaneet opastuksen tällaisesta hätätilanteesta olosuhteisiin nähden tarvittavalla tavalla.
- 3.a.7 Päällikkönä toimivan lentäjän on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet väkivaltaisen matkustajan käyttäytymisen lennolla aiheuttamien seurausten rajoittamiseksi.
- 3.a.8 Ilma-alusta ei saa rullata lentopaikan liikkumisalueella eikä sen roottoria saa kytkeä toimintaan, ellei ohjaimissa ole asianmukaisesti pätevä henkilö.
- 3.a.9 Lennon aikana sovellettavia polttoaineen kulutuksen seurannan ja käytön hallinnan menetelmiä on käytettävä, mikäli sellaisia on.
4. Ilma-aluksen suoritusarvot ja toimintarajoitukset
- 4.a Ilma-alusta on käytettävä sen lentokelpoisuusasiakirjojen ja kaikkien sitä koskevien toimintamenetelmien ja -rajoitusten mukaisesti, jotka on kuvattu sen hyväksytyssä lentokäsikirjassa tai tapauksen mukaan vastaavassa asiakirjassa. Lentokäsikirjan tai vastaavan asiakirjan on oltava miehistön saatavilla, ja sitä on pidettävä ajan tasalla kunkin ilma-aluksen osalta.
- 4.b Ilma-alusta on käytettävä sovellettavien ympäristöasiakirjojen mukaisesti.
- 4.c Lentoa ei saa aloittaa tai jatkaa, ellei ilma-aluksen lasketun suorituskyvyn perusteella kaikki sen suorituskykyyn merkittävästi vaikuttavat tekijät huomioon ottaen kaikkia lennon vaiheita voida suorittaa sovellettavien etäisyyksien/alueiden ja estevarakorkeuksien puitteissa suunnitellulla toimintamassalla. Merkittävästi lento-onlähtöön, matkalentoon ja lähestymiseen/laskuun vaikuttavia suorituskykytekijöitä ovat erityisesti:
- i) toimintamenetelmät;
 - ii) lentopaikan painekorkeus;
 - iii) lämpötila;
 - iv) tuuli;

- v) lentoonlähtö-/laskeutumisalueen koko, kaltevuus ja kunto; sekä
 - vi) lentokoneen kunto, voimalaite tai järjestelmät, mahdollinen ominaisuuksien heikkeneminen huomioon ottaen.
- 4.c.1 Nämä tekijät on otettava huomioon suoraan toimintaparametreina tai epäsuorasti lisäyksinä tai marginaaleina, jotka voidaan sisällyttää suorituskykyarvojen laskelmiin toiminnan tyyppin edellyttämällä tavalla.
5. Mittarit, tiedot ja varusteet
- 5.a Ilma-aluksen on oltava varustettu kaikilla lentosuunnistus-, radiopuhelin- ja muilla laitteilla, joita aiotulla lennolla tarvitaan ottaen huomioon lennon eri vaiheissa sovellettavat ilmailumääräykset ja lentosäännöt.
- 5.b Tarpeen mukaan ilma-aluksen on oltava varustettu kaikilla tarvittavilla turvallisuus-, lääkintä-, evakuointi- ja pelastautumisvarusteilla ottaen huomioon toiminta-alueisiin liittyvät riskit, lennettävät reitit, lentokorkeus ja lennon kesto-aika.
- 5.c Kaikkien tietojen, jotka miehistö tarvitsee lennon suorittamiseen, on oltava ajan tasalla ja käytettävissä ilma-aluksessa ottaen huomioon sovellettavat ilmailumääräykset, lentosäännöt, lentokorkeudet ja toiminta-alueet.
6. Lentokelpoisuuden ylläpitäminen
- 6.a Ilma-alusta ei saa käyttää,
- i) ellei ilma-alus ole lentokelpoisessa kunnossa;
 - ii) elleivät aiotulla lennolla tarpeelliset toiminta- ja hätävarusteet ole toimintakuntoisia;
 - iii) ellei ilma-aluksen lentokelpoisuusasiakirja ole voimassa; ja
 - iv) ellei ilma-alusta ole huollettu sen huolto-ohjelman mukaisesti.
- 6.b Ennen jokaista lentoa ilma-alus on tarkastettava lentoa edeltävässä tarkastuksessa, jossa määritellään, onko se kelpollinen aiotulle lennolle.
- 6.c Huolto-ohjelmaan on sisällyttävä erityisesti huoltotehtävät ja -jaksot, ennen muuta lentokelpoisuuden säilyttämiseksi annetuissa ohjeissa pakollisiksi määrätyt huoltotehtävät.
- 6.d Ilma-alusta ei saa käyttää, elleivät sitä huolla ja huoltotodisteita myönnä näihin tehtäviin pätevät henkilöt tai organisaatiot. Allekirjoitetussa huoltotodisteessa on mainittava erityisesti suoritettun huollon keskeiset yksityiskohdat.
- 6.e Koko ilma-aluksen lentokelpoisuutta osoittavaa kirjanpitoa on säilytettävä, kunnes laajuudeltaan ja yksityiskohtaisuudeltaan vastaavat uudet tiedot korvaavat ne, ja yksityiskohtaisen huoltokirjanpidon tietoja on joka tapauksessa säilytettävä vähintään yksi vuosi. Kun ilma-alus poistetaan pysyvästi käytöstä, huoltokirjanpitoa on säilytettävä vähintään 90 vuorokautta. Kun ilma-alus on vuokrattu, koko ilma-aluksen lentokelpoisuutta osoittavaa kirjanpitoa on säilytettävä vähintään vuokra-ajan.

- 6.f Kaikkien muutosten ja korjausten on täytettävä keskeiset lentokelpoisuusvaatimukset. Lentokelpoisuusvaatimusten täyttämistä tukevat oleelliset tiedot on säilytettävä.
7. Miehistön jäsenet
- 7.a Miehistön vahvuus ja kokoonpano on määriteltävä ottaen huomioon:
- i) ilma-aluksen hyväksynnän rajoitukset, mukaan lukien mahdollisesti sovellettava ilma-alusta koskeva hätäevakuointiesitys;
 - ii) ilma-aluksen lentoasu; ja
 - iii) toimintatyyppi ja toiminnan kesto-aika.
- 7.b Matkustamohenkilöstön
- i) jäsenet tulee kouluttaa ja testata säännöllisesti, jotta saavutetaan ja ylläpidetään riittävä pätevyystaso heille määrätyistä turvallisuustehtävistä suoriutumiseksi; ja
 - ii) lääketieteellinen soveltuvuus tulee arvioida määräajoin, jotta he voivat suoriutua heille määrätyistä turvallisuustehtävistä. Vaatimusten noudattaminen on osoitettava asianmukaisen arvioinnin avulla, joka perustuu ilmailulääketieteen parhaisiin toimintatapoihin.
- 7.c Päällikkönä toimivalla lentäjällä on oltava valtuudet antaa kaikki käskyt ja toteuttaa asianmukaiset toimet toiminnan sekä ilma-aluksen ja sillä kuljetettavien henkilöiden ja/tai omaisuuden turvallisuuden varmistamiseksi.
- 7.d Hätätilanteessa, joka vaarantaa toiminnan tai ilma-aluksen ja/tai sillä olevien henkilöiden turvallisuuden, päällikkönä toimivan lentäjän on ryhdyttävä turvallisuuden kannalta tarpeellisiksi katsomiinsa toimiin. Mikäli tällaisiin toimiin liittyy paikallisten määräysten tai menetelmien rikkominen, päällikkönä toimivan lentäjän on otettava vastuu asian ilmoittamisesta viipymättä asianmukaiselle paikallisviranomaiselle.
- 7.e Poikkeus-, häiriö- ja hätätilanteita ei saa jäljitellä, kun lennolla kuljetetaan matkustajia tai rahtia.
- 7.f Miehistön jäsen ei saa antaa työsuorituksensa/päätöksentekokykynsä huonontua lennon turvallisuutta vaarantavassa määrin väsymyksen, univielan, nukkumattomuuden, lennettyjen lentotyöjaksojen, yöajan jne. vaikutuksesta. Lepoaikojen on oltava riittävät, jotta miehistön jäsenet palautuvat aiempien työvuorojen vaikutuksista ja ovat hyvin levänneitä seuraavan lentotyövuoron alkuun mennessä.
- 7.g Miehistön jäsen ei saa suorittaa hänelle ilma-aluksessa kuuluvia tehtäviä, mikäli hän on psykoaktiivisten aineiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena tai soveltumaton työhön loukkaantumisen, väsymyksen, lääkityksen, sairauden tai muiden vastaavien syiden vuoksi.
8. Täydentävät vaatimukset, jotka koskevat kaupallisiin tarkoituksiin tapahtuvaa lentotoimintaa ja monimutkaisten moottorikäyttöisten ilma-alusten käyttöä

- 8.a Kaupallisiin tarkoituksiin tapahtuvaan lentotoimintaan ei saa ryhtyä eikä monimutkaista moottorikäyttöistä ilma-alusta saa käyttää, elleivät seuraavat ehdot täyty:
- 8.a.1 liikenteenharjoittajalla on oltava suoraan tai epäsuorasti sopimusten avulla lentotoiminnan mittakaavan ja laajuuden edellyttämät välineet. Välineisiin sisältyvät muun muassa seuraavat: ilma-alukset, tilat, henkilöstö, varusteet, tehtävien, vastuiden ja menetelmien dokumentointi, asiaa koskevien tietojen saanti ja kirjanpito;
- 8.a.2 liikenteenharjoittajan tulee käyttää ainoastaan asianmukaisen pätevää ja koulutettua henkilöstöä ja ottaa käyttöön ja ylläpitää miehistön jäsenten ja muun asiaan kuuluvan henkilöstön koulutus- ja testausohjelmia.
- 8.a.3 liikenteenharjoittajan on vahvistettava minimivarusteluettelo (MEL) tai vastaava asiakirja, jossa otetaan huomioon seuraavat:
- i) asiakirjassa on kuvattava ilma-aluksen käyttö määritellyin ehdoin silloin, kun tietyt mittarit, varusteet tai toiminnot eivät ole käytössä lennon alkuhetkellä;
 - ii) asiakirja on laadittava jokaiselle yksittäiselle ilma-alukselle ottaen huomioon liikenteenharjoittajan niitä koskevat toiminta- ja huoltoehdot; ja
 - iii) MEL:n on perustuttava perusminimivarusteluetteloon (MMEL), jos sellainen on käytettävissä, eikä se saa olla vähemmän rajoittava kuin MMEL;
- 8.a.4 liikenteenharjoittajan on otettava käyttöön ja ylläpidettävä hallintajärjestelmä, jolla varmistetaan näiden lentotoimintaa koskevien vaatimusten täyttyminen ja pyrittävä järjestelmän jatkuvaan parantamiseen; ja
- 8.a.5 liikenteenharjoittajan on vahvistettava ja ylläpidettävä onnettomuuksien ennaltaehkäisy- ja lentoturvallisuusohjelmaa, johon sisältyy myös poikkeustilanteiden ilmoitusjärjestelmä, jota on käytettävä hallintajärjestelmässä tarkoituksena lentotoiminnan turvallisuuden jatkuva parantaminen.
- 8.b Kaupallisiin tarkoituksiin tapahtuvaan lentotoimintaan ja monimutkaisten moottorikäyttöisten ilma-alusten käyttöön saadaan ryhtyä ainoastaan liikenteenharjoittajan toimintakäsikirjan mukaisesti. Tässä käsikirjassa on oltava kaikki tarvittavat ohjeet, tiedot ja menetelmät kaikkia käytettäviä ilma-aluksia varten ja käyttöhenkilöstön tehtävien suorittamista varten. Miehistön jäsenten lentotyöaikaan sovellettavat rajoitukset, lentotyövuorot ja lepoajat on määriteltävä. Toimintakäsikirjan ja sen tarkistusten on oltava hyväksytyyn lentokäsikirjan mukaisia, ja niitä on muutettava tarvittaessa.
- 8.c Liikenteenharjoittajan on vahvistettava tarvittaessa menetelmät, joilla rajoitetaan väkivaltaisen matkustajan käyttäytymisestä lennon turvallisuudelle aiheutuvia seurauksia.
- 8.d Liikenteenharjoittajan on kehitettävä ja ylläpidettävä turvallisuusohjelmia, jotka soveltuvat ilma-alukselle ja toiminnan tyypille ja jotka sisältävät erityisesti:
- i) ohjaamon turvallisuus;

- ii) ilma-aluksessa käytettävien etsintämenetelmien tarkistuslista;
- iii) koulutusohjelmat;
- iv) elektroniikka- ja tietokonejärjestelmien suojaus tahallisen järjestelmiin puuttumisen ja niiden rikkomisen ehkäisemiseksi; ja
- v) ilmoittaminen laittomasta lentoon puuttumisesta.

Jos turvallisuustoimenpiteet voivat heikentää lentotoiminnan turvallisuutta, riskit on arvioitava ja asianmukaiset menetelmät on kehitettävä turvallisuusriskien vähentämiseksi, mihin voidaan joutua käyttämään erityisvarusteita.

- 8.e Liikenteenharjoittajan on nimettävä lentomiehistöstä yksi lentäjä päälliköksi.
- 8.f Väsymyksen ennalta ehkäisyä on hallittava työvuorojärjestelmän avulla. Työvuorojärjestelmässä käsitellään lennon tai lentojen sarjan lentotyöaika, lentotyövuorot, lentotyöjaksot ja niihin sovitut lepojaksot. Työvuorojärjestelmään rakennetuissa rajoituksissa on otettava huomioon kaikki väsymykseen vaikuttavat merkittävät tekijät, kuten erityisesti lennettyjen lentotyöjaksojen määrä, aikavyöhykkeiden ylittäminen, nukkumattomuus, vuorokausirytmien katkeaminen, yöaika, sijainti, yhteenlaskettu lentotyöaika tietyssä aikajaksossa, tehtävien jako miehistön jäsenten kesken sekä lisättyjen miehistöjen käyttö.
- 8.g Kohdassa 6.a eritellyt tehtävät ja kohdissa 6.d ja 6.e kuvatut tehtävät on tarkastutettava lentokelpoisuuden ylläpitämisestä vastaavalla organisaatiolla, jonka on täytettävä liitteen I kohdan 3.a vaatimusten lisäksi seuraavat ehdot:
- i) organisaation on oltava kelpuutettu sen vastuulla olevien tuotteiden, osien ja laitteiden huoltoon tai sillä on oltava sopimus näiden tuotteiden, osien ja laitteiden huoltoon kelpuutetun organisaation kanssa; ja
 - ii) organisaation on vahvistettava organisaation käsikirja, jossa on kyseisen henkilöstön käyttöä varten ohjeistukseksi kuvaus kaikista organisaation lentokelpoisuuden ylläpitämismenetelmistä, mukaan lukien tarvittaessa kuvaus hallinnollisista sopimuksista organisaation ja hyväksytyin huolto-organisaation välillä.”